

Uchwała Nr IV/30/94
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia 19 października 1994 r.

w sprawie zmian budżetu miasta Łodzi na 1994 rok w zakresie
zadań własnych.

Na podstawie art. 18 ust. 1 i ust. 2 pkt 4, art. 51
ust. 1 i ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie
terytorialnym /Dz.U. z 1990 r. Nr 16 poz. 95, Nr 32 poz.
191, Nr 34 poz. 199, Nr 43, poz. 255, Nr 89, poz. 518; z
1991r. Nr 4 poz. 18, Nr 110 poz. 473; z 1992 r. Nr 85 poz.
428 i Nr 100 poz. 499; z 1993 r. Nr 17 poz. 78/, art. 8
ustawy z dnia 5 stycznia 1991 r. Prawo budżetowe /Dz.U. z
1993 r. Nr 72 poz. 344; z 1994 r. Nr 76 poz. 344/, Rada
Miejska w Łodzi

uchwała, co następuje:

§ 1. Zwiększa się budżet miasta Łodzi na 1994 rok w dziale
70 - Gospodarka komunalna z tytułu dotacji otrzymanych
z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki
Wodnej w wysokości 1.450.000 tys. zł

wynikających z umów zawartych pomiędzy Wojewódzkim
Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej
a Gminą Łódź i przeznaczonych na:

- 1/ Umowa dotacji 32/Z/D/94 zawarta w dniu 10 maja 1994 r.
na dofinansowanie zadania "Leczenie drzew uznanych
za pomniki przyrody oraz kontynuacja leczenia staro-
dzewia parkowego" na kwotę 850.000 tys. zł
- 2/ Umowa dotacji 63/U/D/94 zawarta w dniu 27 czerwca 94r.
na dofinansowanie zadania "Remont Małpiarni" w Miejs-
kim Ogrodzie Zoologicznym na kwotę 100.000 tys. zł
- 3/ Umowa dotacji 64/U/D/94 zawarta w dn. 27 czerwca 1994r.
na dofinansowanie zadania "Budowa zimowiska dla
ptaków wodnych w Miejskim Ogrodzie Zoologicznym na
kwotę 200.000 tys. zł
- 4/ Umowa dotacji 66/W/D/94 zawarta w dn. 27 czerwca 1994r.
na dofinansowanie zadania "Budowa wodociągu na tere-
nie Miejskiego Ogrodu Zoologicznego" na kwotę
100.000 tys. zł
- 5/ Umowa dotacji 65/U/D/94 zawarta w 27 czerwca 1994r.
na dofinansowanie zadania "Budowa obiektu kwarantan-
ny dla chorych zwierząt w Miejskim Ogrodzie Zoologicz-
nym" na kwotę 200.000 tys. zł

zgodnie z załącznikiem nr 1.

§ 2. Włącza się do budżetu miasta Łodzi na 1994 rok nie wykorzystane w latach ubiegłych środki znajdujące się na rachunku finansowania inwestycji w wysokości 1.123.834 tys. zł z tego:

1/ w wysokości 95.234 tys. zł przyznane na zadanie p.n. "Wodociąg spinający obwodnicę dla Osiedla Radogoszcz - Zachód" przeznaczają się na zadanie inwestycyjne p.n. "Wodociąg w ulicy Rudzkiej"

2/ w wysokości 998.600 tys. zł przyznane dla Delegatury Łódź-Widzew na zadania p.n.: "Wodociąg w ul. Rataja" 235.600 tys. zł, "Wodociąg w sołectwie Feliksin" - 193.000 tys. zł
"Kanalizacja sanitarna w ul. Szarotki" 570.000 tys. zł przeznaczają się na zadania p.n.:
z zakresu czynów społecznych wodno-kanalizacyjnych:
-"Wodociąg w ul. Zakładowej od nr 100 do 134a" 90.000 tys. zł

-"Wodociąg w ul. Lawinowej" 40.000 tys. zł

z zakresu zadań wodno-kanalizacyjnych poza czynami społecznymi:

-"Wodociąg w ul. Stokowskiej" 298.600 tys. zł
-"Sieć wodociągowa w ul. Sobolowej, Bobrowej i Łosiowej" 570.000 tys. zł

3/ w wysokości 30.000 tys. zł przyznane na zadanie p.n. "Budowa magistrali wodociągowej w ul. Telefonicznej" przeznaczają się na uregulowanie spraw zaległego odszkodowania związanego z budową magistrali wodociągowej ϕ 800 w ul. Telefonicznej

zgodnie z załącznikiem Nr 1.

§ 3. Dokonuje się przeniesienia środków między działami w budżecie miasta Łodzi na 1994 rok

1/ z Wydziału Inżynierii Miejskiej

z działu 70 - Gospodarka komunalna 2.713.714 tys. zł
-rozdziału 7011 - Zakłady gospodarki komunalnej 364.448 tys. zł

§ 72 - dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych

z grupy zadań "Inwestycje modernizacyjno-odtworzeniowe" "ZWiK" zadania p.n.: "Studnia czwartorzędowa B-9 wraz z włączeniem w istniejący układ technologiczny - Teofilów."

-rozdziału 7395 - Pozostała działalność 2.349.266 tys. zł
§ 72 - dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych

z grupy zadań "Inwestycje wodno-kanalizacyjne poza czynami społecznymi" 734.200 tys.żł
z tego z zadań p.n.:

"Kanalizacja sanitarna dla oś.Nowosolna"	481.200 tys. żł
"Kanalizacja sanitarna dla oś.Zdrowie"	128.000 tys.żł
"Magistrala wodociągowa "Polesie-16" zad. III"	100.000 tys.żł
"Kolektor sanitarny "Bałuty IV F" odc. od ul. Łagiewnickkiej do torów PKP"	25.000 tys.żł
z grupy zadań "Rozbudowa cmentarzy"	1.615.066 tys.żł
zadania p.n."Dom pogrzebowy wraz ze spalarnią zwłok na cmentarzu przy ul. Szczecińskiej etap I"	

do

Wydziału Geodezji i Gospodarki Gruntami

działu 74 - Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne

rozdziału 7552 - Gospodarka gruntami i nieruchomościami
§ 72 - Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych

na zadania p.n.:

1. "Wykup terenów na cele inwestycyjne" 2.555.648 tys.żł
w tym na wykup działek położonych przy:

ul. Marzanny - 7 działek	364.448 tys.żł
ul. Pomorskiej nr 513	296.200 tys.żł
ul. Wiączyńskiej nr 17	170.000 tys.żł
ul. Saperów nr 1	25.000 tys.żł
ul. Zdrowie nr 4	100.000 tys.żł
ul. Traktorowa nr 12	100.000 tys.żł
oraz obręb B-36 - 4 działki o łącznej powierzchni 15.204 m ²	1.500.000 tys.żł
 2. Odszkodowania 158.066 tys.żł
w tym:
 - z tytułu ograniczenia prawa własności działek, na których zostały zlokalizowane studzienki kanalizacyjne 43.000 tys.żł
 - za wcześniejsze zajęcie nieruchomości przy ul. Hodowlanej, działka o powierzchni 9.791 m²
 - brak ostatecznej i pełnomocnej decyzji 115.066 tys.żł
- 2/ w Wydziale Urbanistyki, Architektury i Budownictwa
z działu 31 - Budownictwo 1.500.000 tys.żł
rozdziału 3995 - Pozostała działalność
§ 72 - Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych

zadania p.n.: "Roboty przygotowawcze związane z
"Budową 3 obiektów mieszkalnych zlokalizowa-
nych w Łodzi przy ul. Nowej"

do

działu 74 - Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne
usługi komunalne

rozdziału 7695 - Pozostała działalność

§ 72 - Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek
budżetowych i zakładów budżetowych

z przeznaczeniem na realizację zadania p.n. "Program
inwestycyjno-remontowy - własne mieszkanie. /wykona-
nie dokumentacji na remonty planowane w 1995 r./"

3/ z Wydziału Geodezji i Gospodarki Gruntami

z działu 31 - Budownictwo 196.200 tys. zł
rozdziału 3611 - Ośrodki dokumentacji geodezyjno-
kartograficznej

§ 47 - Dotacje dla jednostek gospodarki pozabudżetowej
i funduszy celowych

zmniejszenie dotacji dla Miejskiego Ośrodka Dokumen-
tacji Geodezyjnej i Kartograficznej

do

Wydziału Finansowego

działu 91 - Administracja państwowa i samorządowa
rozdziału 9146 - Urzędy gmin /miast/ - 193.500 tys. zł
i rozdziału 9195 - Pozostała działalność 2.700 tys. zł

z przeznaczeniem na utrzymanie, przejmowanych przez
Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami, 2 etatów nie-
zbędnych do prowadzenia programu pilotażowego

zgodnie z załącznikiem nr 2.

§ 4. Przyznaje się środki z rezerwy ogólnej budżetu miasta
Łodzi na 1994 rok w wysokości 950.000 tys. zł

z przeznaczeniem na:

1/ zwiększenie dotacji dla Miejskiego Ogrodu
Zoologicznego 400.000 tys. zł

z tego na:

a/ remont nawierzchni boksów żyrafiarni 50.000 tys. zł

b/ remont pułapu nad małpiarnią 150.000 tys. zł

c/ wymianę okien w budynku warsztatów i
ambulatorium 200.000 tys. zł

2/ zwiększenie dotacji na utrzymanie Schroniska
dla Bezdomnych Zwierząt 500.000 tys. zł

3/ pomoc finansową dla Muzeum Kinematografii w rea-
lizacji filmu pt. "Elewacja", którego bohaterem bę-
dzie artysta plastyk Paweł Jocz 10.000 tys. zł

4/ partycypacja w kosztach imprezy Dni Kultury
Meksyku 40.000 tys.żł

zgodnie z załącznikiem nr 3

- § 5. Wykonanie Uchwały powierza się Zarządowi Miasta Łodzi.
§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia oraz podlega ogłoszeniu na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Łodzi i w Dzienniku Łódzkim.

Przewodniczący
Rady Miejskiej w Łodzi



Grzegorz Palka
Grzegorz PALKA

Zestawienie
zmian budżetu miasta Łodzi na 1994 r. w zakresie zadań
własnych.

Dz.	Rozdz.	§	T r e ś ć	w tys. zł	
				dochodów	wydatków
1	2	3	4	5	6
70	7395		<u>Wydział Inżynierii Miejskiej</u>		
			Gospodarka komunalna		95.234
			<u>Pozostała działalność</u>		95.234
70	7011	72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych		95.234
			<u>Wydział Finansowy</u>	2.573.834	1.480.000
			z tego:		
			1/ <u>Wydział Ochrony Środowiska</u>		
			Gospodarka komunalna		1.450.000
			Zakłady gospodarki komunalnej		600.000
		47	Dotacje dla jednostek gospodarki pozabudżetowej i funduszy celowych dla:		100.000
			Miejski Ogród Zoologiczny - 100.000 tys.		
		72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych		500.000
		7231	Zieleń w miastach		850.000
74	7552	36	Usługi materialne		850.000
			<u>2/Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami</u>		
			Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne		30.000
			<u>Gospodarka gruntami i nieruchomościami</u>		30.000
	72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych		30.000	

1	2	3	4	5	6
			3/ <u>Wydział Finansowy</u>		
70			Gospodarka komunalna	1.450.000	
	7011		<u>Zakłady gosp.komunalnej</u>	600.000	
		70	Dotacje celowe otrzymane z funduszków celowych na dofinansowanie zadań inwestycyjnych gmin /związków gmin/	600.000	
	7231		Zieleń w miastach	850.000	
		71	Dotacje celowe otrzymane z funduszków celowych na dofinansowanie zadań bieżących gmin /związków gmin/	850.000	
97			Różne rozliczenia	1.123.834	
	9713		Różne rozliczenia finansowe	1.123.834	
		77	Różne dochody	1.123.834	
			<u>Delegatura Łódź-Widzew</u>		
70			Gospodarka komunalna		998.600
	7395		Pozostała działalność		998.600
		72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych		998.600
			R a z e m	2.573.834	2.573.834

Załącznik nr 2
do Uchwały Nr IV/30/94
Rady Miejskiej w Łodzi
z 19 października 1994 r.

Zestawienie

zmian budżetu miasta Łodzi na 1994 r. w zakresie zadań własnych wy-
nikających z przeniesienia środków

w tys. zł

Dz.	Rozdz.	§	T r e ś ć	zmniejszenia	zwiększenia
1	2	3	4	5	6
			<u>Zmiany po stronie wydatków</u>	<u>4.409.914</u>	<u>4.409.914</u>
70			Wydział Inżynierii Miejskiej		
	7011		Gospodarka komunalna	2.713.714	
			Zakłady gospod.komunalnej	364.448	
		72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek bud- żetowych i zakładów bud- żetowych	364.448	
	7395		Pozostała działalność	2.349.266	
		72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek bud- żetowych i zakładów budże- żetowych	2.349.266	
			Wydział Finansowy	1.696.200	4.409.914
			z tego:		
			1/Wydział Urbanistyki, Ar- chitektury i Budownictwa		
31			Budownictwo	1.500.000	
	3995		Pozostała działalność	1.500.000	
		72	Dotacje na finansowanie in- westycji jednostek budże- towych i zakładów budże- towych	1.500.000	
74			Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne		1.500.000
	7695		Pozostała działalność		1.500.000
		72	Dotacje na finansowanie in- westycji jednostek budże- towych i zakładów budżeto- wych		1.500.000

1	2	3	4	5	6
			<u>2/Wydział Geodezji i Gospodarki Gruntami</u>		
31			Budownictwo	196.200	
	3611		Ośrodki dokumentacji geodezyjno-kartograficznej	196.200	
		47	Dotacje dla jednostek gospodarki pozabudżetowej i funduszy celowych	196.200	
74			Gospodarka mieszkaniowa oraz niematerialne usługi komunalne		2.713.714
	7552		Gospodarka gruntami i nieruchomościami		2.713.714
		72	Dotacje na finansowanie inwestycji jednostek budżetowych i zakładów budżetowych		2.713.714
			<u>3/Wydział Finansowy</u>		
91			Administracja państwowa i samorządowa		196.200
	9146		Urzędy gmin/miast/		193.500
		11	Wynagrodzenia osobowe		102.000
		28	Podróże służbowe krajowe		1.600
		31	Materiały i wyposażenie		16.900
		35	Energia		1.900
		36	Usługi materialne		12.500
		37	Usługi niematerialne		9.700
		41	Składki na ubezpieczenia społeczne		45.900
		42	Składki na Fundusz Pracy		3.000
	9195		Pozostała działalność		2.700
		43	Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych		2.700

Załącznik nr 3
do Uchwały IV/30/94
Rady Miejskiej w Łodzi
z dnia 19 października 1994 r.

Zestawienie

zmian budżetu miasta Łodzi na 1994 r. w zakresie zadań własnych wynikających z przyznania środków z rezerwy ogólnej

w tys. zł

Dz.	Rozdz.	§	Treść	zmniejszenia	zwiększenia
1	2	3	4	5	6
			Zmiany po stronie wydatków	950.000	950.000
			<u>Wydział Finansowy</u>	950.000	950.000
			z tego:		
			1/ <u>Wydział Ochrony Środowiska</u>		
70			Gospodarka komunalna		900.000
	7011		Zakłady gospodarki komunalnej		400.000
		47	Dotacje dla jednostek gospodarki pozabudżetowej i funduszy celowych		400.000
	7395		Pozostała działalność		500.000
		48	Pozostałe dotacje		500.000
			2/ <u>Wydział Kultury i Sztuki</u>		
83			Kultura i sztuka		50.000
	8311		Muzea		10.000
		48	Pozostałe dotacje		10.000
	8314		Biura wystaw artystycznych		40.000
		48	Pozostałe dotacje		40.000
			3/ <u>Wydział Finansowy</u>		
97			Różne rozliczenia	950.000	
	9718		Rezerwy ogólne i celowe	950.000	
		80, 81	Rezerwy	950.000	